

# A2.17 ¿Qué acaba de pasar?

## Cosa è appena successo?

*“Es como si hubiera todos estos idiomas disponibles, especialmente en términos de imagen. ¿Por qué limitarse solo al inglés? Hay todos estos idiomas y posibilidades y conceptos para hablar o comunicarse.”*

*“È come se ci fossero tutti questi linguaggi disponibili, specialmente in termini di immagine. Perché confinarsi solo all'inglese? Ci sono tutti questi linguaggi, possibilità e concetti con cui parlare o comunicare.”*

William Wiley

## Objetivos de aprendizaje

### Obiettivi di apprendimento

- ✔ Situación : Describiendo eventos que han sucedido en el pasado reciente / Situazione : Descrivere eventi accaduti nel passato recente
- ✔ Gramática : Expresiones temporales / Grammatica : Espressioni temporali
- ✔ Cultura : La Lotería de Navidad: Un evento inolvidable / Cultura : La Lotteria di Natale: Un evento indimenticabile

## ✔ Utiliza esta hoja de ejercicios en combinación con nuestro sitio web.

### Usa questo foglio di esercizi in combinazione con il nostro sito web.

1. Tutti gli esercizi, video, audio e presentazioni


 <https://spagnolo.colingua.it/programma/a2/17>

2. Legenda (disponibile sul sito web):

 Esercizio interattivo.

 Audio con traduzioni.

 Presentazioni e traduzioni.

 Video sottotitolato (autoapprendimento).

# Recapitulación y ejercicios de preparación

## Riepilogo ed esercizi di preparazione

 <https://spagnolo.colingua.it/programma/a2/16>

 <https://spagnolo.colingua.it/programma/a2/17/storia-di-apprendimento>

## A2.17 Vocabulario básico (10)

### A2.17 Vocabolario di base (10)

 <https://spagnolo.colingua.it/programma/a2/17>

#### Spagnolo

El anuncio

*Hace poco se publicó el anuncio importante de la empresa.*

El evento

*Hace poco, acabó el evento importante.*

Este mes

*Hace poco he notado que este mes se ha terminado de manera inesperada.*

Hace poco

*Hace poco descubrieron un orfanato misterioso en el valle.*

Hace un rato

*Hace un rato, terminaste de descubrir algo increíble en el evento.*

Hace una media hora

*Hace una media hora, acabamos de descubrir algo sorprendente en el evento.*

Importante

*Hace poco, se anunció un evento importante.*

La publicidad

Participar

*Vosotros participáis en la visita al bosque.*

Volver

*Ellos vuelven del viaje con muchas historias.*

#### Italiano

L'annuncio

*Recentemente è stato pubblicato l'importante annuncio dell'azienda.*

L'evento

*Di recente, è finito l'evento importante.*

Questo mese

*Di recente ho notato che questo mese si è concluso inaspettatamente.*

Poco fa

*Poco fa hanno scoperto un orfanotrofio misterioso nella valle.*

Poco fa

*Qualche tempo fa hai scoperto qualcosa di incredibile all'evento.*

Mezz'ora fa

*Mezz'ora fa, abbiamo appena scoperto qualcosa di sorprendente all'evento.*

Importante

*Di recente è stato annunciato un evento importante.*

La pubblicità

Partecipare

*Voi partecipate alla visita al bosco.*

Tornare

*Tornano dal viaggio con molte storie.*

# A2.17 Tablas de conjugación verbal

## A2.17 Tabelle di coniugazione verbale

   <https://spagnolo.colingua.it/programma/a2/17>

### Descubrir - Pretérito perfecto, indicativo

yo he descubierto → *io ho scoperto*

tú has descubierto → *tu hai scoperto*

él/ella ha descubierto → *lui/lei ha scoperto*

nosotros/nosotras hemos descubierto → *noi abbiamo scoperto*

vosotros/vosotras habéis descubierto → *voi avete scoperto*

ellos/ellas han descubierto → *loro hanno scoperto*

### Volver - Pretérito perfecto, indicativo

yo he vuelto → *io sono tornato*

tú has vuelto → *tu sei tornato*

él/ella ha vuelto → *lui è tornato*

nosotros/nosotras hemos vuelto → *noi siamo tornati*

vosotros/vosotras habéis vuelto → *voi siete tornati*

ellos/ellas han vuelto → *essi sono tornati*

# A2.17 Tablas de conjugación verbal

## A2.17 Tabelle di coniugazione verbale

   <https://spagnolo.colingua.it/programma/a2/17>

## Ejercicio: Coniugazione verbale

**Instrucción:** *Elige la palabra correcta, lee la frase en voz alta y traduce.*

*Descubrir (Pretérito perfecto, indicativo), Volver (Pretérito perfecto, indicativo)*

1. Él ..... a admirar la naturaleza desde el valle.
2. Ellos ..... a descubrir la cascada en el bosque.
3. Hoy yo ..... a subir la montaña.
4. Ella ..... una rosa en el jardín.
5. Tú ..... una cascada mientras caminabas.

**Soluzioni:**

1. ha vuelto 2. han vuelto 3. he vuelto 4. ha descubierto 5. has descubierto

## A2.17.1 Diálogo: Ana y Pedro participan en un evento

### A2.17.1 Dialogo: Ana e Pedro partecipano a un evento

   <https://spagnolo.colingua.it/dialoghi/partecipar-en-un-evento>

*Un breve diálogo entre Ana y Pedro que han descubierto un evento interesante en internet y deciden participar.*

- Pedro:** ¿Has visto el **anuncio** del evento?
- Ana:** Sí, lo he visto **hace poco**. Parece interesante.
- Pedro:** Es un evento importante sobre **publicidad**, ¿verdad?
- Ana:** Sí, y es un **evento** gratis. ¡Es lo mejor!
- Pedro:** **Hace una media hora** he vuelto a ver el anuncio en internet.
- Ana:** ¿Quieres participar y descubrir más sobre este evento **importante**?
- Pedro:** Claro, quiero ir desde **hace un rato**.
- Ana:** Yo también quiero ir. **Este mes** no hay muchos eventos así.
- Pedro:** ¡Entonces, vamos a **participar** los dos!
- Ana:** ¡Perfecto! Creo que un día vamos a **volver** y descubrir algo nuevo.

---

*Un dialogo breve tra Ana e Pedro che hanno scoperto un evento interessante su internet e decidono di partecipare.*

- Pedro:** Hai visto il **annuncio** dell'evento?
- Ana:** Sì, l'ho visto **poco fa**. Sembra interessante.
- Pedro:** È un evento importante sulla **pubblicità**, vero?
- Ana:** Sì, ed è un **evento** gratuito. È il massimo!
- Pedro:** **Mezz'ora fa** ho rivisto l'annuncio su internet.
- Ana:** Vuoi partecipare e scoprire di più su questo evento **importante**?
- Pedro:** Certo, voglio andare da **un po'**.
- Ana:** Anch'io voglio andare. **Questo mese** non ci sono molti eventi del genere.
- Pedro:** "Allora, andiamo a **partecipare** tutti e due!"
- Ana:** Perfetto! Credo che un giorno **torneremo** e scopriremo qualcosa di nuovo.

# A2.17.1 Ana y Pedro participan en un evento

## A2.17.1 Ana e Pedro partecipano a un evento

   <https://spagnolo.colingua.it/dialoghi/participar-en-un-evento>

## Ejercicio 1: Preguntas de debate

**Instrucción:** *Debatir las preguntas después de escuchar el audio o leer el texto.*

1. ¿Cómo le parece el evento a Ana?
2. ¿De qué trata el evento?
3. ¿Qué haces cuando descubres un evento interesante?
4. ¿Cómo te gusta la idea de participar en un evento de publicidad?

## A2.17.1 Ana y Pedro participan en un evento

### A2.17.1 Ana e Pedro partecipano a un evento

   <https://spagnolo.colingua.it/dialoghi/participar-en-un-evento>

### Ejercicio 2: Elige la palabra correcta

**Instrucción:** Elige la palabra correcta, lee la frase en voz alta y traduce.

*participar, Este mes, hace un rato, importante, anuncio*

1. ¿Quieres participar y descubrir más sobre este evento .....
2. Yo también quiero ir. .... no hay muchos eventos así.
3. ¡Entonces, vamos a ..... los dos!
4. ¿Has visto el ..... del evento?
5. Claro, quiero ir desde .....

**Soluzioni:**

1. importante 2. Este mes 3. participar 4. anuncio 5. hace un rato



## A2.17.1 Ana y Pedro participan en un evento

### A2.17.1 Ana e Pedro partecipano a un evento

   <https://spagnolo.colingua.it/dialoghi/partecipar-en-un-evento>

### Ejercicio 3: Ordena el texto

**Instrucción:** Numera las oraciones en el orden correcto y léelas en voz alta.

... ¿Quieres participar y descubrir más sobre este evento importante?

... Yo también quiero ir. Este mes no hay muchos eventos así.

... ¡Entonces, vamos a participar los dos!

1 ¿Has visto el anuncio del evento?

... Claro, quiero ir desde hace un rato.

10 ¡Perfecto! Creo que un día vamos a volver y descubrir algo nuevo.

... Hace una media hora he vuelto a ver el anuncio en internet.

... Es un evento importante sobre publicidad, ¿verdad?

... Sí, lo he visto hace poco. Parece interesante.

... Sí, y es un evento gratis. ¡Es lo mejor!

**Soluzioni:**

6, 8, 9, 1, 7, 10, 5, 3, 2, 4

## A2.17.2 Gramática: Expresiones temporales

### A2.17.2 Grammatica: Espressioni temporali

*Expresiones temporales indican cuándo ocurre una acción, su duración y cuánto tiempo ha pasado desde que ha sucedido.*

   <https://spagnolo.colingua.it/grammatica/expresiones-temporales>

#### Reglas de formación / Regole di formazione:

1. Per parlare di eventi che sono accaduti nel passato prossimo usa "hace" + tempo.
2. Per parlare di qualcosa che sta succedendo attualmente, usa "este/-a" + tempo.
3. Per parlare di qualcosa che sta succedendo ora, si può anche usare "hoy". In questo caso non includiamo "este/-a".
4. Le espressioni temporali sono accompagnate da verbi al passato prossimo.

# Expresiones temporales

## Espressioni temporali

Lee los ejemplos en la tabla en voz alta antes de hacer los ejercicios.

### Expresión

temporal	Ejemplo
Hace un rato	He terminado de leer el anuncio <b>hace un rato</b> . ( <i>Ho finito di leggere l'annuncio poco fa.</i> )
Hace poco	<b>Hace poco</b> he descubierto una nueva publicidad. ( <i>Di recente ho scoperto una nuova pubblicità.</i> )
Hace una media hora	Habéis vuelto del evento <b>hace una media hora</b> . ( <i>Siete tornati dall'evento circa mezz'ora fa.</i> )
Hace un momento	¿Has escuchado el anuncio <b>hace un momento</b> ? ( <i>Hai sentito l'annuncio un momento fa?</i> )
Esta semana	¿Has descubierto nuevas publicidades <b>esta semana</b> ? ( <i>Hai scoperto nuove pubblicità questa settimana?</i> )
Este mes	<b>Este mes</b> he vuelto a participar en un evento importante. ( <i>Questo mese sono tornato/a a partecipare a un evento importante.</i> )
Hoy	<b>Hoy</b> no he visto el anuncio. ( <i>Oggi non ho visto l'annuncio.</i> )

## A2.17.2 Expresiones temporales

### A2.17.2 Espressioni temporali

   <https://spagnolo.colingua.it/grammatica/expresiones-temporales>

## Ejercicio 1: Expresiones temporales

**Instrucción:** Elige la palabra correcta, lee la frase en voz alta y traduce.

*hace un rato, hace poco, Hace un momento, desde hace un tiempo, desde siempre, esta semana, este mes, Hoy*

1. Participas en eventos importantes ....., ¿verdad? Has participado en muchos ya.
2. Esta semana ha sido muy buena. Hemos vuelto a participar en la organización de la publicidad .....
3. .... he visto un anuncio sobre el evento. No han pasado ni cinco minutos.
4. Hemos vuelto del evento .....
5. .... he visto un anuncio muy importante. Tengo que leerlo durante el día.
6. Es un mes interesante. Ana ha descubierto muchas publicidades .....
7. A María siempre le han gustado los eventos. Le ha gustado participar en eventos importantes .....
8. ¿Has visto la publicidad ..... o hace rato?

**Soluzioni:**

1. desde hace un tiempo 2. esta semana 3. Hace un momento 4. hace un rato 5. Hoy 6. este mes 7. desde siempre 8. hace poco

# A2.17.2 Expresiones temporales

## A2.17.2 Espressioni temporali

   <https://spagnolo.colingua.it/grammatica/expresiones-temporales>

### Ejercicio 2: Traduce y usa en una oración

**Instrucción:** Traduce y di la palabra en voz alta. Usa la palabra en una oración.

1. Este mes

.....

2. Hace poco

.....

3. Hoy

.....

4. Desde hace un tiempo

.....

**Soluzioni:**

1. Questo mese 2. Poco fa 3. Oggi 4. Da un po' di tempo

## A2.17.3 Cuento: Un anuncio interesante

### A2.17.3 Racconto: Un anuncio interessante

   <https://spagnolo.colingua.it/racconti-brevi/un-anuncio-interesante>

*Una breve historia sobre una chica que asiste a un evento y descubre un anuncio interesante.*

Eva ha participado en un evento importante **hace poco**.

Es un evento sobre la **publicidad** en internet.

Allí descubre un anuncio muy **importante**.

Es un **anuncio** de un programa que ayuda hacer publicidad.

**Hace una media hora** Eva ha vuelto para compartir el anuncio con sus amigos.

Lo han mirado durante esos treinta minutos y les ha parecido muy interesante.

Quieren participar en el evento que se organiza **este mes**.

Han descubierto el lugar del nuevo **evento** y han planeado ir.

**Hace un rato** han comprado los billetes para ese evento.

Todos están muy contentos.

---

*Una breve storia su una ragazza che partecipa a un evento e scopre un annuncio interessante.*

*Eva ha partecipato a un evento importante **di recente**.*

*È un evento sulla **pubblicità** su internet.*

*Lì scopre un annuncio molto **importante**.*

*È un **annuncio** di un programma che aiuta a fare pubblicità.*

***Circa mezz'ora fa** Eva è tornata per condividere l'annuncio con i suoi amici.*

*L'hanno guardato per quei trenta minuti e gli è sembrato molto interessante.*

*Vogliono partecipare all'evento che si organizza **questo mese**.*

*Hanno scoperto il luogo del nuovo **evento** e hanno pianificato di andare.*

***Poco fa** hanno comprato i biglietti per quell'evento.*

*Tutti sono molto contenti.*

## A2.17.3 Un anuncio interesante

### A2.17.3 Un annuncio interessante

   <https://spagnolo.colingua.it/racconti-brevi/un-anuncio-interesante>

### Ejercicio 1: Preguntas de debate

**Instrucción:** *Debatir las preguntas después de escuchar el audio o leer el texto.*

1. ¿Cuándo ha participado Eva en el evento?
2. ¿De qué trata el anuncio?
3. ¿Cuándo quieren ir al nuevo evento?
4. ¿Has participado en un evento alguna vez? ¿De qué tema?
5. ¿Has descubierto alguna publicidad interesante este mes?

## A2.17.3 Un anuncio interesante

### A2.17.3 Un annuncio interessante

   <https://spagnolo.colingua.it/racconti-brevi/un-anuncio-interesante>

## Ejercicio 2: Elige la palabra correcta

**Instrucción:** Elige la palabra correcta, lee la frase en voz alta y traduce.

*Hace una media hora, evento, Hace un rato, publicidad, anuncio, hace poco*

1. .... han comprado los billetes para ese evento.
2. Es un ..... de un programa que ayuda hacer publicidad.
3. Han descubierto el lugar del nuevo ..... y han planeado ir.
4. .... Eva ha vuelto para compartir el anuncio con sus amigos.
5. Eva ha participado en un evento importante .....
6. Es un evento sobre la ..... en internet.

**Soluzioni:**

1. Hace una media hora 2. anuncio 3. evento 4. Hace un rato 5. hace poco 6. publicidad



## A2.17.4 Cultura: La Lotería de Navidad: Un evento inolvidable

### A2.17.4 Cultura: La Lotteria di Natale: Un evento indimenticabile

   <https://spagnolo.colingua.it/cultura/loteria-de-navidad>

*Descubre la tradición de la Lotería de Navidad en España. Un evento lleno de ilusión y esperanza.*

La Lotería de Navidad es muy **importante** en España. Cada año muchas personas compran un billete para participar en este **evento**. Es una tradición en España desde el año 1763. El sorteo siempre es el 22 de diciembre. Los niños cantan los números de los ganadores en la televisión. **Este año** hay muchos premios para ganar. Todas las personas que participan quieren ganar "El Gordo", es decir, el primer premio del **sorteo**.

---

*Scopri la tradizione della Lotteria di Natale in Spagna. Un evento pieno di illusione e speranza.*

La Lotteria di Natale è molto **importante** in Spagna. Ogni anno molte persone comprano un biglietto per partecipare a questo **evento**. È una tradizione in Spagna dal 1763. L'estrazione è sempre il 22 dicembre. I bambini cantano i numeri dei vincitori in televisione. **Quest'anno** ci sono molti premi da vincere. Tutte le persone che partecipano vogliono vincere "El Gordo", cioè il primo premio dell'**estrazione**.

## A2.17.4 La Lotería de Navidad: Un evento inolvidable

### A2.17.4 La Lotteria di Natale: Un evento indimenticabile

   <https://spagnolo.colingua.it/cultura/loteria-de-navidad>

### Ejercicio 1: Preguntas de debate

**Instrucción:** *Debatir las preguntas después de escuchar el audio o leer el texto.*

1. ¿Desde cuándo la Lotería de Navidad es una tradición en España?
2. ¿Cuándo es el sorteo?
3. ¿Cómo se llama el primer premio?
4. ¿Qué opinas sobre este evento?
5. ¿Juegas a la lotería?

## A2.17 Deberes / ejercicios

### A2.17 Compiti / esercizi

Las soluciones, audios, vídeos de autoestudio y hojas de trabajo para estudiantes están disponibles en el sitio web.

<https://spagnolo.colingua.it/programma/a2/17>

### Esercizio 1: Trova le parole

**Istruzione:** Trova le parole, segnatele e componete frasi con le parole.

### Suggerimenti

*L'evento , Poco fa , La pubblicità , Mezz'ora fa , Importante , Tornare*

exmhaceunratougjbivimportantesrutqovolvernpqvrhxhaceu  
namediahoraealxvieleventomwdrwklapublicidadsky

## A2.17 Deberes / ejercicios

### A2.17 Compiti / esercizi

Las soluciones, audios, vídeos de autoestudio y hojas de trabajo para estudiantes están disponibles en el sitio web.

<https://spagnolo.colingua.it/programma/a2/17>

### Ejercicio 2: Reordenar oraciones

**Instrucción:** ¡Las palabras de estas oraciones han sido desordenadas! Ordénalas para que formen una oración válida de nuevo y tradúcelas.

1. de turismo. | en la | la oficina | Hemos participado | visita a

.....

2. de descubrir | en el | evento. | rato, terminaste | Hace un | algo increíble

.....

3. descubrir algo | acabamos de | media hora, | el evento. | sorprendente en | Hace una

.....

4. valle. | orfanato misterioso | descubrieron un | Hace poco | en el

.....

5. admirar la | el valle. | Él ha | vuelto a | naturaleza desde

.....

#### Soluzioni:

Disponibile sul sito web.

## A2.17 Deberes / ejercicios

### A2.17 Compiti / esercizi

Las soluciones, audios, vídeos de autoestudio y hojas de trabajo para estudiantes están disponibles en el sitio web.

<https://spagnolo.colingua.it/programma/a2/17>

### Ejercicio 3: Traduce y haz oraciones

**Instrucción:** Traduce las palabras y frases a continuación y úsalas en una conversación o texto.

1. Hemos participado en la visita a la oficina de turismo.

.....

2. Hace un rato, terminaste de descubrir algo increíble en el evento.

.....

3. Hace una media hora, acabamos de descubrir algo sorprendente en el evento.

.....

4. Hace poco descubrieron un orfanato misterioso en el valle.

.....

5. Él ha vuelto a admirar la naturaleza desde el valle.

.....

#### Soluzioni:

Disponibile sul sito web.

# A2.17 Deberes / ejercicios

## A2.17 Compiti / esercizi

Las soluciones, audios, vídeos de autoestudio y hojas de trabajo para estudiantes están disponibles en el sitio web.

<https://spagnolo.colingua.it/programma/a2/17>

## Ejercicio 4: Traduce y usa en una oración

**Instrucción:** Traduce y di la palabra en voz alta. Usa la palabra en una oración.

1. La publicidad

.....

2. El anuncio

.....

3. Volver

.....

4. El evento

.....

5. Hace poco

.....

**Soluzioni:**

1. La pubblicità 2. L'annuncio 3. Tornare 4. L'evento 5. Poco fa

## A2.17 Deberes / ejercicios

### A2.17 Compiti / esercizi

Las soluciones, audios, vídeos de autoestudio y hojas de trabajo para estudiantes están disponibles en el sitio web.

<https://spagnolo.colingua.it/programma/a2/17>

### Ejercicio 5: Conjugación verbal

**Instrucción:** Elige la palabra correcta, lee la frase en voz alta y traduce.

*Descubrir (Pretérito perfecto, indicativo), Volver (Pretérito perfecto, indicativo)*

1. Ellos ..... un bonito lugar hace poco.
2. Ella ..... una rosa en el jardín.
3. Ellos ..... a descubrir la cascada en el bosque.
4. Vosotros ..... un anuncio importante.
5. Hoy yo ..... a subir la montaña.

**Soluzioni:**

1. han descubierto 2. ha descubierto 3. han vuelto 4. habéis descubierto 5. he vuelto

## A2.17 Deberes / ejercicios

### A2.17 Compiti / esercizi

Las soluciones, audios, vídeos de autoestudio y hojas de trabajo para estudiantes están disponibles en el sitio web.

<https://spagnolo.colingua.it/programma/a2/17>

### Ejercicio 6: Expresiones temporales

**Instrucción:** Elige la palabra correcta, lee la frase en voz alta y traduce.

*hace un rato, hace poco, Hace un momento, desde hace un tiempo, desde siempre, esta semana, este mes, Hoy*

1. Participas en eventos importantes ....., ¿verdad? Has participado en muchos ya.
2. Esta semana ha sido muy buena. Hemos vuelto a participar en la organización de la publicidad .....
3. .... he visto un anuncio sobre el evento. No han pasado ni cinco minutos.
4. Hemos vuelto del evento .....
5. .... he visto un anuncio muy importante. Tengo que leerlo durante el día.
6. Es un mes interesante. Ana ha descubierto muchas publicidades .....
7. A María siempre le han gustado los eventos. Le ha gustado participar en eventos importantes .....
8. ¿Has visto la publicidad ..... o hace rato?

**Soluzioni:**

1. desde hace un tiempo 2. esta semana 3. Hace un momento 4. hace un rato 5. Hoy 6. este mes 7. desde siempre 8. hace poco



## A2.17 Deberes / ejercicios

### A2.17 Compiti / esercizi

Las soluciones, audios, vídeos de autoestudio y hojas de trabajo para estudiantes están disponibles en el sitio web.

<https://spagnolo.colingua.it/programma/a2/17>

### Ejercicio 7: Traduce y haz oraciones

**Instrucción:** Traduce las palabras y frases a continuación y úsalas en una conversación o texto.

1. Abbiamo partecipato alla visita all'ufficio turistico.

.....

2. Qualche tempo fa hai scoperto qualcosa di incredibile all'evento.

.....

3. Poco fa hanno scoperto un orfanotrofio misterioso nella valle.

.....

4. Mezz'ora fa, abbiamo appena scoperto qualcosa di sorprendente all'evento.

.....

5. È tornato ad ammirare la natura dalla valle.

.....

#### Soluzioni:

Disponibile sul sito web.